

Estimados padres o tutores:

La ley federal exige que el Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York suministre los nombres, las direcciones y los números telefónicos de los estudiantes de 11.º y 12.º grados de escuelas secundarias al personal de reclutamiento militar y a las instituciones de educación superior que soliciten dicha información, a menos que usted o su hijo nos notifiquen que no dan su consentimiento para que se divulgue la información.

Aunque nos comprometemos a proteger la confidencialidad de nuestros estudiantes, debemos cumplir con la ley. A menos que usted notifique **por escrito** al Departamento de Educación que **no** desea divulgar los datos personales de su hijo, nos veremos en la obligación de proporcionar el nombre, dirección y número telefónico del alumno a los reclutadores del ejército o a las instituciones de educación superior que soliciten esta información acerca de nuestros estudiantes..

Si usted **no** desea que el nombre y la información de contacto de su hijo sean revelados a reclutadores del ejército e instituciones universitarias, **debe** completar el formulario adjunto y entregarlo al consejero vocacional del estudiante a más tardar el **17 de octubre de 2007**. Tenga en cuenta que usted no está obligado a compartir los datos de su hijo con ninguna de esas instituciones. Si usted no entrega este formulario, nos veremos obligados a compartir los datos de su hijo con el personal de reclutamiento militar o las instituciones de educación superior.

Tenga en cuenta que usted tiene el derecho de cambiar sus preferencias acerca de la privacidad de su hijo cuando lo desee. Si no presenta el formulario ahora, **en cualquier momento** durante la carrera académica de su hijo podrá decidir que no concede autorización para que se divulguen los datos personales del estudiante. Por favor notifíquelo al director por escrito si cambia de opinión y decide completar el formulario de privacidad,

Su hijo también tiene derecho a exigir la privacidad él mismo. Le recomendamos que converse con él acerca de esta decisión.

Gracias.

Atentamente,

Estimados padres o tutores:

Por medio de este formulario usted puede mantener privada la información de su hijo (nombre, dirección y número telefónico) y decidir no compartirla con el personal de reclutamiento militar o las instituciones de educación superior que la soliciten.

Si usted **no** da su consentimiento para divulgar estos datos, **debe** completar el formulario adjunto y entregarlo al consejero vocacional de su hijo a más tardar el **17 de octubre de 2007**. Si no entrega el formulario completo para esa fecha, revelaremos la información de su hijo cada vez que nos soliciten dicha información. Sin embargo, tenga en cuenta que si decide no entregar el formulario ahora puede hacerlo en **cualquier momento** durante la carrera académica de su hijo, y a partir de allí cumpliremos con la petición de privacidad.

Gracias por su colaboración.

Atentamente,

---

**Formulario de preferencia de privacidad  
Parental Opt Out Form**

Por favor, llene este formulario si **no** desea compartir los datos personales de su hijo (nombre, dirección, y número telefónico) con el personal de reclutamiento militar o las instituciones de educación superior que soliciten esta información.

Apellido del estudiante: \_\_\_\_\_

Nombre completo del estudiante: \_\_\_\_\_

Clase oficial del estudiante: \_\_\_\_\_

Nombre de la escuela: \_\_\_\_\_

Pido que el nombre, la dirección y el número telefónico de mi hijo **NO** sean divulgados a: (Por favor marque donde lo crea apropiado)

- Reclutadores del ejército
- Instituciones de educación superior (universidades)
- Tanto reclutadores del ejército como universidades

Uno de los padres o tutores: \_\_\_\_\_

Por favor escriba el nombre en letra de imprenta

Firma